大陸日報
TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙 一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙 六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人 山崎章

重要電報

◎支那首相極東危機切迫聲明

（倫敦）支那國務總理兼陸相段祺瑞は倫敦日刊郵報紙北京通信員に對し支那軍は哈爾賓附近及ひ支那國境に於て獨探軍廵邏の爲め日本軍に提携必要なる行動に出づる上に遺憾なきのみならず更に必要生せば以上の行動に出で得べき旨聲明する處あり更に曰く『支那國境に於ける危機は愈々吾人をして自衛上の手段に出づるを要求中なり吾人は支那領内にボルシェビキー主義の侵入彌漫するを欲せず』

△支那の苦境

段總理は更に支那は四万人乃至五万人の軍兵を歐洲に派し聯合軍の作戰援助を切望して已まざるも財政上の困難と内亂の爲め實行し得ざるを遺憾とすと附加せり（廿六日）

母國論評

文化政策の樹立（上）

都市政策上の一缺點

近來都市經營の漸く重要視せられ交通、土木、衛生、救濟等の各方面ふついて施設の完備を期せんとするは極めて喜ぶべき事なりと雖も、市民の智識と趣味とを向上せしめ、健全なる市民性を涵養するの施設に至りては、未だ深く注意せられず、寧ろ矛盾に富み、一方に建設し、他方に破壞するが如き趣ありとも稱すべく、頗る遺憾の點あるを免れず。是等は蓋し救濟、感化等の事業と共に併行せざるべからざるものにして、是等を總括して文化政策と名くべきなり。

我が大都市にたいて或は美術館建設の議あり、或は教化的意義を有する兒童遊園、通俗圖書館、市民博物館、兒童保育所等設立の計畫あるは當局者並に民間の識者が文化政策に關ふ意を用ひ、幾分此方面に歩を進めゝるの證なるべし。雖も、兒童遊園を增設しつゝ遊廓移轉策を講ぜず、保育所公設を企圖しつゝ娯樂公園の取締方法を講ぜざるが如きは、我國府市の當局者並に民間教育家等が文化政策に關して何等の定見なく、漫然時流を追ふに止まり、方策の極めて迂拙にして、矛盾撞着に富み、不徹底の感に陷るを悟らざるの一班を示すに似たりと評せざるを得ず。

文化政策とは、從來の用語たる社會教育、通俗教育等の意義を一層廣汎にせるゝ外ならず、更に詳言すれば政府又は自治體の當局者が國民或は市民の精神生活向上の要醒を智識の增進、情操趣味の改善にありとなし、消極的には市民の犯罪、趣味の墮落を防止せんがため、社會的惡境遇の改善方法を講じ、積極的には、文化普及のため博物館、美術館、圖書館等を增設し、市民講演會、勞働者教育機關、兒童保護事業等の施設を整備するにあり。今歐米各文明國の現狀に顧みるに各國都市に於ては都市計畫の改善と共に文化的施設を怠らず。例へば米國に於ては全國に散在せる幾百万の新移民をして健全なる市民性を涵養せしめ、現代に適應すべき新智識を與ふるため移民の『米國化』に努力し、各都市何れも移民同化委員を設け、各地の婦人會と提携して歸化移民の道德趣味、智識の改善進歩の方法を講じ、或は移民倶樂部を組織し、或は市民劇場を設立し、以て移民の教化を圖れる、或は近年美術館教育圖書館擴張と稱する種類の事業に行はれ、紐育費府等の都市においては、兒童の美的情操を養成するため毎週日を定めて教師をして生徒を美術館に伴はしむるが如き、又は近年ソーシアル、セッツメルメントと稱する社會改善事業發展を遂げ、市俄古におけるジェーン、アダムス女史のハル、ハウスが其の館内に勞働者食堂倶樂部少年少女の美術學校、女子職業學校、兒童戸外教室等あらゆる教化機關を具へて常に數千の下級勞働者移民等に對し智識的、思想的感化を與へつゝある如き、又不良少年豫防會に婦人の活動を試みつゝある如き、何れも文化的施設の發達を示せるもの。英國にたいては オックスフォード、倫敦等の各大學學生が勞働者教育のため進んで社會事業に從ひ、兒童慰安協會が毎週一回多數の貧民兒童のために兒童娯樂夜會を開催するの例あり。獨逸にたいても林間學校、母親保護事業等、勞働者娯樂機關の愈々發達を遂げつゝあるあり。各國いづれも文化政策を確立し統一せる施設方針を取りつゝあるを示すものといふべし。

巴黎だより

在東京 礁波生

出兵非出兵

日支軍事協定成立し、軍需局も愈よ設置せられたるより、出兵非出兵の論議復び海の内外に起る、然れども我れ等の觀る所をはてせば日支軍事協定の成否が出兵問題を促進し若くは解決すべき何等の理由を有せざると共に、軍需局の設置を觀て直に或は愈よ出兵すべしとする觀察は不合理たるを免れず日支軍事協定と云ひ、軍需局設置と云ひ共に是れ万一に備ふるの準備たり、軍需局は常設の經濟參謀本部と見ば可なるべく、日支軍事協定も相互の自衛を目的とし能ふべくんば永久的なるの可なるべきも、性質のものに過ぎず、何れも準備なり、平時に徴兵參謀本部あり、砲兵工廠あると何等擇ぶなきなり、我等は此兩者の實現を以て出兵の前提なりとする議論たるを斷言し、之れと同時に今日極東の情勢は何等獨逸勢力の侵來を見ず、即ち何等出兵の必要なきを信ずるものの也。

國寶物語（四）

全國到らぬ隈なき

▼骨董屋連の慾の皮

——御佛の行方不明、悲慘な話の數々——

發見で驚いたのは近江甲賀郡善水寺の本尊の腹の中から出た仏だが コレは千年前のものだのに去年苗代に蒔いて見ると立派に芽が出たには感心しつい二三日前に京の北野の大將軍八阪神社では何百年來薪や柴同樣に社の隅ッコに突込んで置いた神像が延喜式時代のもので當時の風俗を知る上にこれ程のものはないソレを今迄知らなかつた私の不明を恥ぢる、新納さんは觀音樣の樣な嬉しサウな顔をし又澁面を作つたりして語り續けた、斯うして日本國中殆ど足跡の到らぬ隈もない國寶の先生が驚いて居るのは古物骨董商といふ手合がドンな偏僻な山奥へでも踏み込んでゐて『コレハ』といふものには大低當りをつけてゐることだといふ、されば如何に立派なものでも萬一彼等の手に入つたが最後すぐ轉賣に轉賣を重ねてどう〳〵姿を沒してしまふ、彼等は佛樣といへば大低は大和の興福寺の千體佛だなどゝいつて履歴をつけて高値で賣る

▽骨董商の話 しでは天下の逸品などゝいふ樣な珍物となると すぐに足がつく、それば かりでない、儲けがあつてもソレ唯一品だ それよりも名品優作でないにして も數の多いものでなければ分が惡いといつて居るさうな『だからコンナ下らぬものと思つて居る樣なものを高い金を出して買つて行くのだ』と之れも新納さんの話である、處は判つて居るが遠慮していはぬ、伊賀の國のさる寺で佛像を賣ることになつて手附金まで受取つたが偶然にも

▽私が調査に 行つて又候賣ることが出來なくなつた、濡れ手で粟のつかみ取りをしようと企んだ骨董商がソレでは承知が出來ない、毎日々々相談に乘つた檀徒總代の家に乘込んで渡せ渡さぬの居催促、三人五人と人が殖えて強迫する、トウドウ其の檀家總代は自分の家に火をかけて燒いてしまつて佛の祟で此の始末だからと何分とも勘辨してくれと泣きを入れて辛うじて買取られずに濟んだといふ悲慘な話もある

夏期の好飲料
▲キャスケード印
ニヤービヤー卸賣
晩市アレキサンダー街二一六
松山商會
電話シーモア六一五六

自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
加奈サン生命保險
代理 主任 中野事務所 中野庄輔 本田正男
晩市バウエル街三九六、ルーム一〇六（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二

政宗會 當番幹事 熱海正治

太平洋郵船會社 日本郵船切符取次 阿部松之雜 主管
東カドバ街三六八 郵國二三五六 電話シ四四八八

▲富士山印レコード ▲鶯印レコード 毎月新着譜十種以上賣出 ▲コロンビア蓄音器 ▲シンガーミシン ▲乳母車、歩行器 ▲和洋樂器、子供椅子 ▲針、油、其他各種修繕 目錄御一報次第進呈
ケー、エム商會 北澤、村木
晩市メエン街二三三 電話シー三六九六

今般左記の所に移轉仕り候間此段廣告候也
ゴーア街三二九番 329 Gore Ave. Vancouver, B. C.
加奈陀日本人會

油水繪、肖像、圖案 ケーエム美術社 マネジャー 北澤源次郎

新米着荷
バウエル街二五九 土田精米所 自宅アレキサンダー街五〇二 電話シーモア五九〇〇 電話ハイランド六〇二

晩香坡市バウエル街一四五 藤原員館 電話シーモア三〇二二

ニューヨーク生命保險代理 晩市東カドバ街七〇六 小保方利三郎 電話ハイラン二六八五エル

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

くづもち 餅
新刊書類 雜誌 月刊雜誌（郵送無料）
鈴木商會
電話ハイランド七七一 御送金は郵便爲替又はチェックにて御臨申上候
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

かきもち 鰹節 上等 塵付紙 鷹爪唐辛子 野菜種各種 食料品一切
石鹸雜品廉價販賣仕候間陸續御用命被下度奉希上候
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五一 電話シーモア六八三

加拿大
◎貯蓄預金 ◎當座預金
◎定期預金 ◎日本通貨 米貨と御取換仕候
◎貯金箱 無料で御貸申候
◎日本送金締切日 賀茂丸便七月三日（水曜日） アラビヤ便七月十三日（土曜日）
◎日本行船切符取扱申候
晩香坡市バウエル街二九八 日加合同貯蓄會社 社長 田村新吉 電話シーモア 貯蓄銀行
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御記入下さい

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

走りの新茶
着荷仕候
品切になられぬ中御卒御用命之程奉願上候
◎宇治本場、玉露、松、竹、梅の露外數種入荷仕候間併而御注文の程願上候
晩香坡市西ヘスティング街四六
古屋商店
電話シーモア 貯蓄銀行

煙草果物其他色々
東ヘスティングス街二五三番
支店

晩市メイン街三一六
三隅客自働車
寶石類各種及修繕

歐洲戰線戰況電報

◎英飛行隊襲撃を續行す（敦倫）

昨夜の公報によれば火曜日飛行隊はベルカンなる敵の格納庫を襲ひて成功しメッツサブロンに於ける鐵道の側線にも爆投し水曜日にはカールスルンなる鐵道建築物彈藥製造所その他に投彈して同じく奏効せり、味方の三機は歸還せず（廿七日）

重要電報

◎機未だ西方戰場に熟せず

（巴里）西方戰況に關してエム・デイ・マルタル將軍は曰く『英佛聯合軍司令官が佛戰場に於ける小康と伊軍の戰闘とを利用して失はれたる地域を恢復し今尚は外見巴里を脅威しつゝある危險を除かんとせざるを見て世人は感ずく茫然自失せるなるべし、然し乍ら先づ地闘を案じて思へ、フォッシュ將軍は巴里のことはさて置き伊軍の戰闘と同時に海上を監視しつゝあるなり、巴里は投彈せらるゝの危險にあるのみ、されど獨軍をして最早や何等の接近をもなさしめざることの重要事たるに變りなし、敵をしてアミアンに、ペチユース附近に、レームスに之れ以上進出せしめざる事も又重要事なり敵將ルーデンドルフは疑ひもなく更らに新なる猛襲を用意しつゝあり此の怖るべき攻撃を敵の意の如くならしむるも尚は且つ余は時の到るを待つことの利あるを信ず蓋し有力なる米國の援兵は來着すべければ也、此くして我等は來るべき好機の爲めに力と攻撃資料とを貯へ、正に敵を打ちひしがざるを得ざるの時に於て猛然と立たんこと恰も六月十二日のベロワイ及びメリイに於けるマンジャン將軍の逆襲の如かるべし、我等は我等の高級司令官を信ず、眞に吾等は從容自若たるなり』云々（廿六日午後）

◎英首相國内の婦人に訴ふ（敦倫）

英主相ロイド・ジョーヂは大英國の婦人が野耕の業に就かんことを訴へて曰く『我が軍兵の中心的希望と信念と奮闘とが依つて繫るところの收獲は男子徵集の結果勞働不足の爲め危險に陷りつゝあり、未だ緊要なる業務に就事せざる婦人諸姉は此の際婦人農耕の光輝ある先例に從ひ而して大英國の耕野に勞働するの特權と義務とを配有せざるべからず、婦人は未だ曾て祖國を見捨てたる事なし、此の存亡の秋に際しては正に然るべし』云々（廿六日）

◎英國上院の國家同盟討議（敦倫）

昨日の英國上院は提案となり居れる戰後の國家同盟に關して討議したるがブリイス子爵は此問題に就ての精査を開始し其旨一般に公表すべきことを政府に勸告したり、政府當局クルゾン伯は之れに和して戰爭の終結後ならでは政府は此の提案を討議すべからずと云ふ理由あることなし、問題は戰後直ちに實行せらるべきものなればなりと云へり

◎悶むべき墺敗殘兵の醜態（羅馬）

墺國軍の伊太利大攻撃は恥づべく悶むべき結果に了れり、餘りに重要にもあらざるフレンツエラ谿谷の一小地點を占めんとせる同國第一軍の如き破れたる衣服を纏ひ裸足と脚を半ば上げたる腕とが地上に御御せる樂團なりき（廿六日午後）

◎獨逸の食糧缺乏も又甚し（アムスタ）

墺國の食糧缺乏を救助の爲め獨逸が愛附したりと傳へらるゝ食糧は事實とするも驚くべき少糧のものたるべし、獨逸自らが直ちに墺國より其返還を希望する程度に食糧の缺乏狀態にあるは事實なり（廿七日）

◎五月は恩惠深き月なりき（敦倫）

『五月は眞に從來になき恩惠深き月なりき』とデーリイ・テレグラフ紙のエスヒユルド氏は云へり此月に大多數の敵潛航艇が破壞されたることは世界周知の事實なり、敵は如何なる年の此月に於ても自らが沈沒せしめたる船舶の噸數に對して斯の如き高き値を拂ひたることなし』云々（廿六日午後）

雜報

米の新徵兵法

働け然らざれば戰へ

徵兵總監の訓示

米徵兵總監クローダー少將が壯丁兵を增加し米國の戰時活動力を充實する爲めに無職業者壯丁及び戰爭無關係職業者壯丁を嚴重に調査し之れを軍隊に召集せんとは豫て傳へられし所なるが將軍は最近愈々各地方徵兵事務所に所謂『働け然らざれば戰へ』主義に關する訓示を發し（一）公衆飲食店のマネージャー、クラーク、クック等以外の雇人（二）倶樂部、ホテル、オフイス等のエルベーター係り、ドーア・マン等（三）演藝場の案内人、切符賣等（四）家内勞働者（五）戰爭に直接關係なき會社商店のクラーク等に從事し居る壯丁及び無職業者壯丁を調査し徵兵登錄に際して第二種第三種の四種に分類せられたるものをも凡て第一種壯丁と見做し續々召集する旨發表したり尚ほ右に擧げられたるが如き壯丁にして戰爭有用なる職業に轉職する者又は就働する者は强制徵兵を免るべしと

十八歲で軍曹

晩香坡の官營ドック管理アーサー・ヒーソーンの息子は十八歲六ケ月の年齡で今回軍曹に爲つた▲彼は十五歲九ケ月にして陸軍に參加し塹壕にあること約八ケ月、しかし適齡に達し居らずとの理由でビーシー州に還された▲爾來ヴイクトリアの軍隊に勤務し今度軍曹に擧げられたもので年少の軍曹としてレコードを作つた次第である

沿岸の造船力

▲獨立祭に四十三隻

來る七月四日獨立祭祝賀の一法として米政府管船局ふては全國各船渠を通じ八十九隻四十三万九千八百八十噸の新造船進水の計劃中なるが右は本年度建造豫定船舶の約三分一に該當し千九百一年に進水せる總噸より多き事四万二千五十噸なるが沿岸に於てのみにて當日進水式を擧ぐべきもの木造船二十六隻鐵船十七隻總計二十五萬七百噸にして東部に於ける同日の進水船木造船二十七隻鐵船十一隻合計九万五千七百噸なるに比し太平洋岸造船力遙かに東部を凌駕せんとする傾向あるを知り得べし

新造大船の試運轉

△明後日愈々執行

フヨールス・クリーキなるカフラン造船所にて建造の滊船アラスカ號（八千八百噸）は愈々明後土曜日試運轉擧行の順序なるが同船は加奈陀にて從來建造の最大船にして多大の興味を惹きつゝあり明日遲くに至りて進水し同夜英吉利灣に假泊し土曜日朝試運轉を行ひ注文主なる那威のナッツ・ナッツソンの代表者に引渡しを了すべく新船長はダブルユー・デ・アール・ホール氏なりと云ふ

◎慰問袋發送

義勇兵後援會より出征邦人兵に慰問袋九十を近々發送する由

◎基督教青年會醵金成績

ワイ・エム・シー・エーの醵金は昨日までに二十二万四千八百五十九弗に達したりと

▽大陸片々△

▼獨逸議會に外相キユールマン博士獨逸の戰爭目的を說述す簡單なりと雖も亦注意を惹くに足る

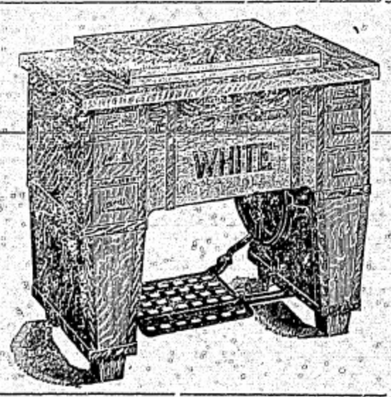
▼外相曰く戰爭に依つて世界を支配せん野心は吾等之を有せず戰因責任は露西亞に在つて繫れり

▼歐洲に於ける世界統治は白日夢のみ翁翁之を證示して明瞭也と博士又謂ふ素より當然の言旨耳

▼吾人は自由にして鞏固なる獨立的生存を熱望し海外領土亦吾が富强に副ふを要すと他奇なし矣

▼交戰各國歐米何れも戰爭目的を今ゐして發表するは亦奇觀たり宣戰當時一貫の精神なかりし乎

▼辯解者は曰ふ戰局數年大勢は推移を加ふ覺悟と決意と革新さるゝは當然耳と今後復變移せん乎



ホワイト裁縫ミシンは新式で大變便利故皆樣より益々御求めを願つて升まだミシンを御持でない方は是非ホワイトを求め下さい
ホワイト裁縫ミシン會社日本人部總代理
針及油附屬品
晩香市バウエル街三九六番室
中村久治郎
日加銀行二階百〇五
電話シーモア八八二

漁船、ガスリン船其他一切の小船製造
モーブアイトン鋼國二〇電話
中村製作所
Nakade & Murata
Boat Builder
O. Box 20 Steveston B

●西洋風呂
●理髮
●西洋洗濯
西カドバ街六三
北川床
電話シーモア四六六五

ブルス山及び付屬ソーミル
日給百五十名募集賃金會社より直接
右二週間毎に支拂ひ運賃は會社支辨
マセット製材會社日本人部
申込同バウエル街二六一金子綿中

四弗半以上七弗

諸生魚買入れ
食料並に種々御便利を計り可申候
スカウハウスにて
越惣次
辻内龜吉
Lund, B. C.

蹄鐵
晩市ゴーア街七九
鹿子木蹄鐵工場

鍛冶
馬車修繕

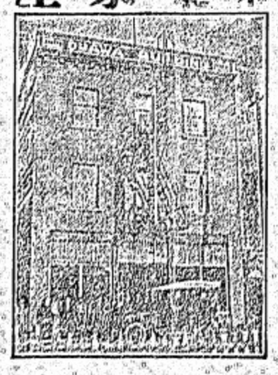
晝夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

曉市バウエル街二四五
オリンピアルーム
主林忠治
日本行滊船切符取次

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.
新荷着案内
澤庵小樽。水菜漬。削鰹
赤梅漬。鰹鹽辛。櫻海老
品切中に相成居候龜
甲萬醬油着荷仕候間
御用命の程願申上候
神戸屋商店
バウエル街五六六　電話バイランド三三七

男女洋服裁縫所
技工優越　價格低廉
晩香坡市バウエル街三九六サンバン階上一〇三一〇四號室
電話シーモア八〇三五
多田洋服裁縫所

男女洋服新調
夏向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安くて仕事は丁寧にいたします
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服
電話プロスペクト八七


新築家屋
タ金クラブ中スイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
電話九六四

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●蠟印レコード
●ピクター蓄音機並に和洋樂器
●千代子供機乳母車
●ピクター蓄音機並に和洋樂器
△フオード自動車キヤシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉にして迅速に致します
日加商會
晩市バウエル街五五八
柳澤元仁
堀内貞廣
電話バイ一九七一

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二
エンプレス旅館
同
電話シーモア一八二〇
上西寛之助

▲洋食▼
▲弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が叮寧で然して廉價なる事です
▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

英國製コーホ網
今回左記の處に於て英國製のコーホ網像約致居り候に付御入用の御方樣は至急御申込被下度直段の處は而談約定可仕候
晩香坡市東カドバ街四〇〇
小島林之助
電話バイランド七〇六

破損ガソリンエンジン又は他の機械をフラキシー、アセチリン法にて鑄接ぎ修繕せ
メタル、ウエルド會社
電話シーモア四四七九
1050 Seaton St. City
結城芳松
スチブツトン郵函二一〇

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.
Vancouver, B. C.
松宮商店
バウエル街二二三、二二九
（電話シーモア三五九七）
上等白米
生午蒡山芋
里芋　茄子鹽漬
茄子味噌漬
奈良漬　蓮漬
雲丹瓶入
鰹塩辛　鳥賊魚擂辛
此の外種々の品有ります
引續き御注文被下度御願申上候

今便にて到着仕り候間何卒多少に不拘御用命仰せ被下度願上候
廣島菜漬
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

ニヤビヤ卸商
多少に拘らず御注文被下候へば即刻御届可仕候
天野運送舍
電話シーモア四二一九

日本雜貨及び食料品販賣
プリンス、ルパート市アトリン街
東洋商業株式會社
郵函七三六　電話グリン五一六

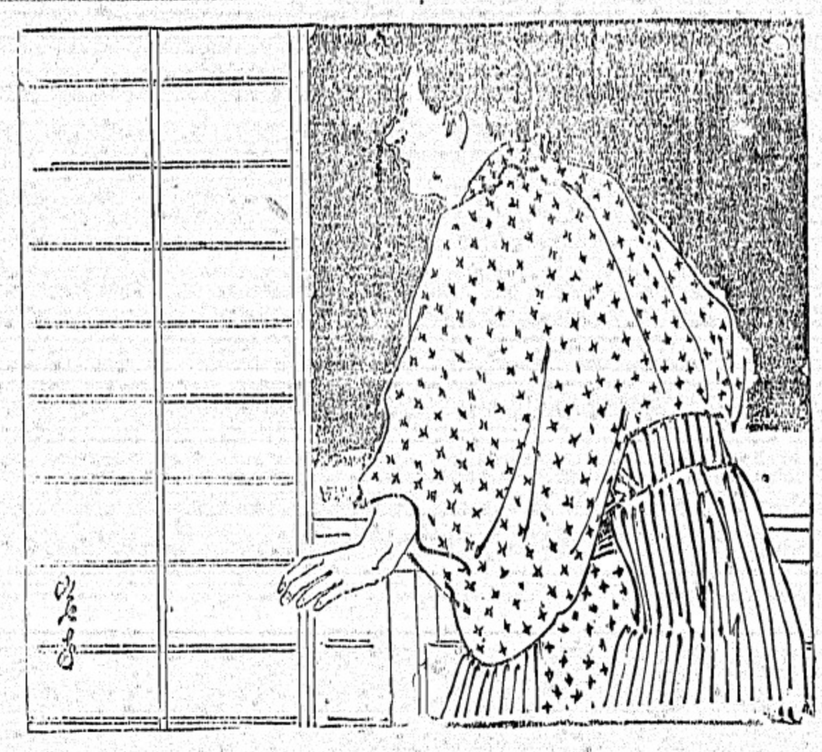
男女洋服新調並にプレツス
東ヘスティングス街二五三シンプレス座向ひ
鈴木洋服店
鈴木利三
電話シーモア二一〇七

ドライグッズ
專門
日英商會
晩市バウエル街三一八
電話シーモア一六〇〇

●至急增員募集●
シー、ピー、ケー、ヴイ　シー、エス、ヴイ
鐵道働
ギヤング　セクション　ショップ
鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかに金が殘ります
▼▲賃金增加▼▲
一般に値上げしましたから御希望の方は御遠慮なくお申し下さい
晩市バウエル街三六二
日加用達會社
362 Powell St. Vancouver, B.C.

戀と罪

（六十四）



人影は五百木綿也であつた、五百木は了之助の姿を見るや否や、『君、今迄何處へ行つてたんだ、屹度厭でもさしたんだらう、床に入つて居る事ばかり思つて居たに君は又何んだつて出掛けたんだ』『五月蠅い、君が居るとくさ〳〵する、僕ア一人の方が除程好い』と了之助は落付き拂つて云ふ五百木は昨日まで斯樣な言葉を言はなかつた男が急に言ひ出したのやうな表面だけで親切振り爲たつて背後を向いてつばを吐く樣な男に依頼出來るか、何故君は僕が病氣ふなつて事を死なうと思つた時に除計なことをして止めたのだ、君は僕を苦しめて僕をいぢめてそれが爲に僕の病氣の回復期が遲延すると云ふ事が解らないのか、遽山なかは此理由が解つてゐるから僕の昨へ來てもツツサと歸つて行く、それゐも增して又君は何の權利をもつて腕力を用ゐてれを縛らうと云ふのだ、僕は眞面目だよ何故君は怪しさうな眼をして僕を睨めるんだ、サア歸り給へ、往き給へ』

五百木は益々怪しき了之助の心道理な事は言はないよ』『君の御說法も最う御免だ、で、君は歸らん積りか、好し』と言つて障子を開けバタ〳〵と梯子段を駈け下りた

五百木も不安でならぬ故後に續いて屋外へ出たが、早や了之助の姿は影も形も見ゐぬ

『狂人と云ふものは如何にも意味ありげな事を言ふものだ、遠山もそれを恐れてゐたつけ、れも餘り言ひ過ぎた、然し後が案じられる、或は死ふでも爲なければ好いが、身でも投げなければ好いが兎に角大ひに法意せにや不可ん』と五百木は自分の宿に歸る途すがら了之助の身を案じ煩つた

で是は頃に多少異狀がゐるなと考へたのである

『一人の方が好いつて、歩く事も彼束ないで青い顏してゐる癖に、今まで何をしてゐたのだ』

『何うでも好い、勝手にし給へ』と了之助は言捨てゝ顏を背向けた

『なふ、勝手にしろッて、君を何うするか話して聽かせやう、ぐる〳〵捲に布團で卷き込めて背負つて歸つて押籠めて了ふ積りだよ』と眞面目さうな顏で云つたが、心では充分了之助の心理狀態を察して見やうと思つたのである

『まア聽け』と了之助は愈々落着き拂つた調子で

『君の親切はもう要らない、君の狀に暫らく考へたが

『志村、好いかい、下らぬ心配や忘想は頃から追出すやうにして、君の內心の苦勞を荷厄介にしては不可ぬ、君の樣子を見ると魂ある人とは思はれぬ、血の氣の無い脂肪ばかりで成立つたやうな身体だ

『君が歸らんければ僕は君が歸るまで町を歩いてゐるから後は何うでも爲給へ』

と立上つた

『では僕も歸る、だから少し聞き給へ、直ぐ歸るから』

『直ぐ歸るならさア直ぐ立て、僕は一刻も君と對座出來ん』

『好し〳〵承知した、だがもう十分間僕に話させろ、君の爲め不

百般要件一切代理
晩市バウエル街三四〇（二階）
淺野五明事務所
電話シーモア三六三

男女洋服裁縫
並に洋服プレス
精々念入りに達調可仕候
バウエル街三五五
あし川洋服店

オーション、フォールス
製紙用
薪切り人員募集
一コード
四弗十五仙
目下白人連は一日二コード以上を切りつゝあります
尚は必要の道具代運賃等アドバンスをします
バウエル街三三二
奥村事務所
電話シーモア六四六七

晩香坡市東カドバ街四七六
醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五

京都醫專
醫學士
石原明之助
電話ハイ一二一

バルエル街三五八
醫士
木下德太郎
電話シーモア四二六七

御旅館
室內清潔　取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
バウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉
日本行各汽船　切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

和洋洗濯專門
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
塚幸次
電話ハイ一六五〇
晩市ブーア街七一一

御手輕料理
うどん、そば
もりかけ
つきあげ
十五仙
十五仙
十三仙
十二仙五厘
親子
其の他
晩香坡市バウエル街三六八
加奈陀日本人ソーミル
勞働者組合
電話シーモア三五八五
Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association
368 Powell St. Vancouver, B.C.
▲南京料理は例年通り夏季中休業致します
バウエル街三三三
山科
電話シー二七七九

かきめし、めし、どろ、
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

御旅館
本館は日本人街の中心點にあります
から總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有ります
から至極好都合です
バウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主　阿部春市

營業目
○錦詰　○海產物
○乾物　○文房具
○米穀　○雜穀
○漬物　○生物
○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子
○小間物　○雜貨
○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物
○陶器　○絹布
○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、人工道具
ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切
並に修繕
晩香坡市バウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅電話ハイ一六六九

高等御旅館
晩市バウエル街三五五
關根旅館
電話シーモア三六七八

御菓子製造所
御祝餅折詰菓子
並にせんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店
電話ハイランド六一二

大工
重井
上野
「電話ハイ五三六エル」
晩市東カドバ街六四三

男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
鬼塚洋服店
電話フェアモント八七三

和洋食料品一切
雜貨類其の他
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

新調
男女、小兒
勞働用
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一一
靴各種

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
弊店二階は清潔なる貸ルーム
晩市メーン街二三六
モントリオル銀行北隣
上田とも

コロムビア
漁業會社
晩香坡市ゴーア街一四
電話シーモア七九三五

內外食料品
卸小賣商
ソフトドリンク、煙草類取次販賣
晩香坡市バウエル街二五四
サン商會
主任　福永周一
電話シーモア七九七一

妻子呼寄願書
徵兵猶豫願
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
代書
晩市ゴーア街一二八
勞働倶樂部
電話シーモア四一四五

新荷着
皆樣御待ちかねの當店特別漬上等味
江州澤庵
少に拘らず御用命被下度
御願申上候
市內は御電話にて御注文下されば早速御届仕る可候
晩香坡市バウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二一

○ときわ湯
○ときわ床
浴槽は邦人經營中最も清潔にして理髮は最も丁寧に致し候間何卒宜敷く御引立の程願上候
バウエル街二三七
齋藤柳太郎
新井宗太郎
黑崎忠藏

菓子製造卸、小賣
バウエル街二二九
横山菓子店
電話シーモア六九四一

室內清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一エル

和洋食料品
に吉物、果物類
バウエル街二三八
梶木彦之亟
電話シーモア三九九一

親切丁寧迅速
晩市バウエル街三〇九
高澤理髮店

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

工場　晩市アレキサンダー街六六二
事務所　晩市バウエル街一六七
富士洗濯所
工場事務所電話（ハイランド九九　シーモア九五九）

時計販賣並修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

大馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー〇五四六〇五

信夫屋旅館
室內清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街三三四
都主　佐久間太重

和洋雜貨食料品
なんでもある店
晩市バウエル街一九七四
尾本彌太郎店
電話ハイランド一四六一

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
バウエル街一八八七
田中商店
電話ハイランド六二

果物煙草
デンヤキ
貸ルーム
室內清潔
バウエル街三七〇
電話三七九
シーモアエル
田中商店

日用品一切
並に果物、煙草
バウエル街三二八
電話二〇六四
山內善平

按摩按腹
マッサージ
專門科卒業
バウエル街日本橋右二階一〇八
松屋雅次郎
電話シーモア一四三エル

木下、平松

造船業開業
並に修繕一切
の御用命に應じます
西ジョージヤ街一七〇一
小早川造船所
自宅アルバニー街一八三〇
小早川榮藏

新造船並に修繕一切
の御用命に應じます
西ジョージヤ街一七〇一
小早川造船所
自宅アルバニー街一八三〇
小早川榮藏

和洋雜貨食料品
キスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
電話ハイ四九
鄭善福商店

和洋雜貨食料品
並に化粧品
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

バウエル街二四三
電話シー四二一九
電氣並に水瓦斯一切修繕
ブイバ負請
付備販賣

客車自動車
電話シー四九八〇
晩市バウエル街
成梅軒前
下田村
木田堀

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ボートエンジントン郵便
岸本商店

和洋食料品
雜貨、魚類
こうし製造販賣
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三九八五

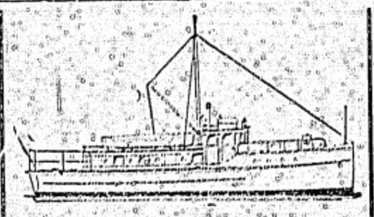
Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

貯金館
無料で御貸致します
日本金融
頭取　エー、マキホーイ
エー、ブイ、ガーデナー
支配人
主任　藤田佐太郎
事務員　大關政次

銀行事務
貸附、手形引受、利附貯金預金、定期預金
本社事務所內に日本郵便支局ありて日本郵便金等に取も便利なり

營業時間
平日午前九時より午後四時迄
土曜午前九時より午後四時迄
電話番號ハ三四二四九番迄
夜間ハ九時迄

手打
うどん　そば
千うどん　そうめん
燒麩
電話フェアモント一四〇
晩市ジョージヤ街一七四
綺製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.



新造船各種其他修繕
迅速、確實、丁寧、安價は
本所の特色なり
晩市ジョージヤ街一七七三
久岡造船所
久岡文次
電話シーモア三一八九

ホテルルード
ウオールー
本館の特色
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレット並にライオンヘッドに望み眺望佳絶なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチームヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室內清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市バウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）

豆類、穀類
雜物一切
卸商
晩市メーン街一八六
落合商店
電話シーモア三四二三

和洋雜貨食料品
酒類、魚類
こうし製造販賣
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三九八五

日本近信

●買上げた鼠で襟巻を製る

＝一日百圓の收入＝

去る明治三十二年初めてペストが我國に入つて以來東京大阪は勿論各所の都市に於て年々鼠を買上げてゐる事は普く世人の知る所であるが爾來

●大阪市に於て本年まで約二十年近くの間に買上げた鼠の數は實ふ千六百八十二万六千七百頭に達した是等の鼠は府の衛生課細菌室に於て一々脾臓を挟出し病菌の有無を檢査の上燒棄する事になつてゐる所が今回市會議員の北安倍川長谷川病院長長谷川清治氏は此鼠を利用しやうと思ひ立ち青森地方に於ては

●木鼠の皮は樣し織合せ敗物襟卷等を製するより是等をも亦樣し

●亦至つて廣からうとの事ふ長谷川氏は天野衛生課長と談合し消毒殺菌法、樣方法等に就いて目下調査中である若し愈々着手の曉には一日平均千五百頭の買上げあるものとし此半數七百五十頭を樣し此費用を一枚七仙としても尚ほ差引百圓餘の收入があるのである

●帝劇連が揃つて

れ岩稲荷參詣

●電燈が消えた薄氣味悪い

●梅幸は氣ふ病んで居る

帝劇は一日から四谷怪談を演ずるので此朝一同打揃ふて京橋區越前堀のれ岩稲荷に參詣して怨靈を祭つた、ソレ梅幸だ幸四郎だ宗十郎といふので

▲細い横丁は大變な人出で俳優の素顔を見やうとする士女が稲荷の前から大通り迄並んでゐた茶屋の宮木亭と錦昇亭が休憩所に當てられ午前十時半から狹い社内で贔屓が始まつた伊右衛門に扮する幸四郎とお岩に扮する梅幸とが並んでゐた、堂内は

▲白粉くさき俳優に充滿した宗十郎宗之助彦三郎長十郎幸藏松尾等といふ連中其他三十餘名と帝劇關係者約百二三十人だ薄暗き堂内を照す寶珠形に郷かす蠟燭の光りに幸四郎の禿がテカ〳〵と目立つた樣靈祭の終つたのは同十一時半で隨意解散した記者は幸四郎の肩を叩いて伊右衛門になると

▲●巢られます也、といふとイヤモツ私は女房に死なれ通しで隨分巢られてゐますから此上巢られることもありますまいと若白い顔をニタリと笑つて見せた梅幸は頻りと此狂言をする事になつてから居宅の宙樣が消え勝なので薄氣味が惡くつてならないと眉を寄せて語つた

●理髮床
●西洋風呂
清潔丁寧は
弊店の特色
熱海床
パウエル街三六〇

旅館並に下宿
東郷ルームス
新古雜貨商　鎌田道明
並に洋服プレス　パウエル街一〇七

時計寶石類
△ウォルサム△エルジン等の機械
弊店の品物は保險附、御氣に召さる場合は時でもお金を返却致します
時計修繕も致します
弊店は日本人店員黒田米三郎が御客樣方の御便利を計りますビ、シ、コラフル、ローン商會
東ヘステングス街七七
電話シーモア一三一七
B.C. Collateral Loan Co Ltd.
●質屋●

客自動車開業
今回左記の場所に於て客自動車を開業仕り候に付ては最も迅速丁寧を旨とし御用命に應じ申候間何卒御引立の程伏して願上候
電話　パウエル街三〇七　シーモア一一七四
中川果物店内　小林亮一

○御婦人用
スプリング　サンマー　コート（新柄、流行形）
スプリング　サンマー　ハット
飾付は必ずお氣に召す樣致します
○れ小供用
夏向ドレス並ぶスーツ、ハット○其他絹布、木綿地、ラシャ地等スカートウエスト及びドレスに適當なる切地種々並に
○男子用品一切
パウエル街三八二
澁谷商店
電話シーモア六三六一
382 Powell St. Vancouver, B.C.

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタンション網及び網
サモントワイン
早くお買ひなさい
晩香坂市ウォーター街一四四
テイト
電話シーモア五五五
製造元ドエン
クロフヲード
スチユアート

シーピーアール
澁船日本行
J. J. Forster
General Agent
C.P.O.S. Ltd.
Vancouer, B. C.

（各船出發期日）
モンテレーグ　八月一日
ヂヤパン　八月十五日

御用有之候節は前記代理店お御照會被下度候
代理店
田村商會
日加用達會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C.P.O.S.
Vancouver, B.C.

開業廣告
此の度吉野すし屋跡に於て名を八千代と改めまして來る十七日より開業致しました。原料も新鮮致しますから何卒御引立の程偏に願ひます
六月十四日
ダンレーピー街一三九
八千代　竹野ユキ
電話シーモア四三五七

蒲鉾糸こんにやく製造
晩市パウエル街四二一
板熊

書籍雜誌賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）「送金は書留にて願ます」
內田支店
晩市パウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

ISOMURA　YAKUHO
電話シーモア一八五九
249 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗

スタンション
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
パウエル街二六二
田中六郎
電話五六六一

めし
パウエル街二百六十一
電話　シーモア四〇三二
一力

いなりすし
ちらしすし
並ニ氷類一切
パウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

日本人御旅館
新築家屋にして室内清潔、各室にヒートの設備あり、取扱ひ丁寧、御便利相計り可申候、停華客樣の御便利に最も近く御乘船御乘車場オーフ等に非常に便利お御座候何卒御來市の節は御投宿願上候
スルバート市フレザー街
持田旅館
館主　持田平夫
郵函七五、電話ブラック一五四

●英語初步フランク式發音基礎
●ハイスクール豫備科公立學校課目教授●教師公認ハリス氏エヴェ
女史外十數名●校長清水小三郎
美以教會附屬
英語夜學校
晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エルステブストン市同支店

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シーモア一六二七
郵函二六七

南京料理並にそば其他仕出し
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア三三六五

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版弊店は最上品を販賣す試みお買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ラー、ラルソン鐵工場
電話　シーモア二五八七

いなりすし並に御めし
氷類いろ〳〵御好み次第
パウエル街二四六
ニコく
電話シーモア三四五五

▲御手輕料理
パウエル街二五一
柳川めしや
電話　シーモア三一二三

●洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五三三
工場ランスダウン街二六九二一二
事務所

メーンルームス
室內清潔取扱叮嚀
晩市メーン街一一七
井上政吉

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話　シーモア五七七四

御手輕料理
めし
晩市ゴーマン街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

○婦人子供夜服
○同附屬品
○ボンネット
○これ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビツト
スペンサー
Davis Spencer & Co
Hastings. St., W City

自動車拾伏頓行並に市內配達迅速
日本運送社
電話（シーモア三五九七
シーモア四六一〇

食料品一切
晩市パウエル街一九一五
平山商店
電話ハイランド一七二五オー

△領事館諸願屆手續△理代業
△各種交涉事件△受負業
△流船切符取扱
△金融事務△事業投資
晩市パウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話ハイ九〇四
自宅九〇四
鳴瀨商店

新造船各種修繕
プリンスルバート市
末廣
（郵函三一四）

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七三
福井旅館

△御手輕料理
△並にめし
晩香坂市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三三
○熊
電話シーモア三〇一九

紐育生命保險會社
傷病保護保險會社
代理本部
代書通辯飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坂市パウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

●煙草類卸賣
當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい
西ヘステングス街四三五
モリス煙草商會
（電話ハ八六五）

△食料品
晩香坂市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

時計修繕
貴金屬寶石類
婦人用飾品
御金坂市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二
郵函九二七

御化粧品はハイカラ
居りすがら何卒御來店の上御求め下さい
晩香坂市パウエル街三二九
大正堂藥舗
電話シーモア三一九

内外諸賣藥化粧品
内外雜貨食料品
ものを色々取揃へて
夏原商店
電話シーモア三三八

日本行船切符取次
代書通辯事務
妻子、兄弟、親族店員使用人農夫呼寄
在留證明、出生死亡屆、加奈陀政府（出生屆
土地山林賣買
登記公證、契約書類作製生命、火災、病傷
保險代理地代、家賃、勞働賃金取立
土地に關する一切の調査及整理
勞働口周旋
其他何事でも懇切速に取扱申候
T. HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver, B.C.
電話事務所シー四一八〇
自宅ハイ一五五五ワイ
晩市パウエル街二六一
濱垣事務所
日加投資社
主任　濱垣貞一

出國許可手續
船舶賣買、工事請負、商事
取引、金融事務、信用調査

滋養飲料として特に藥用葡萄酒を推奬す
藥用葡萄酒各種
近藤藥店
390 Powell St. Vancouver
電話シーモア四七六八

●みなさん御飯前に一パイづゝ召上れ●食前の一パイは胃液の分泌を促し食慾を進め大いに血液の循環を助け活動を遂ふす故に身心過勞特に夏季勞働に耐へんとするには平時も離すことのならぬ强壯劑であります

葬式一切取扱
▲元取扱丁寧誠實保證
グリーン、マクレー葬儀社跡
ホーマー街五三一
ナン、トムソン、クレッグ
葬儀社
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

●和洋雜貨
●食料品一切
精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會
電話シーモア二四二三

水パイプ設計等
又は流し取付け
すべてわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
來ヘステングス街二三九
ブラウン
「電話シーモアヒ七二〇」
A. W. BROWNE
239 Hastings St. City

一般代理事務
パウエル街三九六ツオールド
ホテル內三〇五—六室
加奈陀法學士　中井清
米國法學士
足立儀代松
電話シーモア二三四二

時計
貴金屬
寶石類
機械、附屬品一切、販賣
晩市ワター街六八
イーリプセット
電話シーモア六〇三一
六〇三二
E. LIPSET
68 Water St
Vancouver, B.C.

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム、靴、長靴
カンバス、曳網
フリスコスタンダード、及びフレスビーギヤソリン
機械、マグネト、バツテリー等、
其他ギヤソンリ機械、附屬品一切、販賣

新北京
電話シーモア
一八五九
ISOMURA
249 POWELL ST.
YAKUHO
VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗

書籍雜誌賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）「送金は書留にて願ます」
內田支店
晩市パウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

御旅館
ビクトリア市チャタム街六二
石田元
電話壹參貳　郵函一〇六
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店
電話
一〇六二ワール

本社東京特電

◎兩飛行協會の合併成立

大隈侯の帝國飛行協會と長岡中將の國民飛行協會は財政上の困難解決の爲に遂ふ合併のこと成立するに至れり

◎哈爾賓諸領事出兵請求

哈爾賓に於ける日英佛伊の諸領事は夫々の國人保護の爲に西比利亞に出兵せんことを自國政府ふ請求致屯したり（以上二項本日午後一時着電）

本社聯絡重要電報

◎過激派政府の危機漸く切迫

（倫敦）米國務省着の佛國公報に依れば西比利亞を中心として過激派反對運動を試みつゝあるツエッチ・スラヴ軍の成功は過激派政府の基礎を動搖せしめつゝあり過激派政府は露國民の大多數が聯合列强の對露態度を知らざるを好機としツエッチ・スラヴ軍の活動を利用し過激派反對派の反動革命を鎮壓せんとしつゝありと

佛國公報更に曰くツエッチ・スラヴ軍の西比利亞に於ける大活動は獨逸に不利なり故に獨逸は過激派を應援して過激派反對軍の擯蕩に努むる處あるべしと（廿六日）

△西比利亞と獨逸

◎英名士日本の戰時貢献稱讃

（巴里）英國新聞王ノースクリフ卿は巴里新聞ブチー・パリジアンふ戰局概觀論を寄せて日本と米國との貢献を感謝し日本に關して

『今日迄日本は聯合諸國の要請を全部實行し聯合諸國に大ふ貢献する處ありたり若し聯合諸國が更ふ日本に各種の戰時活動を要請せば日本は其れを遺憾なく實行せん日本出兵問題其他の問題を解決するにウイルソン大統領は英佛よりも適任者なり』

と述べ大統領ウイルソン氏に日本出兵承認を暗示し希望せり

△米國の三大責務

ノースクリフ卿は次ぎに米國の戰時努力を論じて曰く『米國大統領の第一の責務は軍隊派遣にして第二の責務は米國市民一億に軍事的訓練を與ふること第三の責務は米海軍を英海軍に參加せしめ對獨海上封鎖を嚴重にするにあり』と（廿六日）

雜報

◎ケレンスキーが倫敦に姿を現した

英國勞働會議に演說

露西亞人はモウ一度聯合國と肩を並べるであろう

＝會議の緊張＝

過激派勢力高潮の爲に失脚の止むなきに至り獨來蹉跎し居たる露の前首相ケレンスキーは昨日突如倫敦に於ける公會の席上に姿を現して多大の注意を喚起した、英國勞働會議ふ一場の演說を試みた次第で夫は露語であつたが吸來非常であつた、氏曰く『露國民が遠からず自由の大主張の爲に再び諸君と協力することを予は

▲確信

する、予は最近英斯科から來た、予が政治家並びに社會主義者として一つの義務は露人が民主々義者であつて專制と他倫敦に到着したのであつたと

◎幻燈を使つて日本紹介運動

＝在米露人間を遊說中＝

米國各地の露國人部落を遊歷して幻燈で日本各地の名所舊跡や美しい自然の景物や人情風俗を見せ、日本人の性情の親切で公明正大であると云ふ樣な事を說き露人をして日本人を了解せしめやうとする

▲面白い一團

がある、過日其の一團は桑港ヂャック・ロンドン會館で桑港附近在留露西亞人を集めて講演會を開いた、此の一團の長は露西亞人の人種學者で其の名をゲイマンと云ひ露人とモンゴリア人の混血兒であるが曾てペトログラード人種分布學館の委員たり王朝時代ふ派遣された

▲南米探險隊

に加はつて南米へ行つた事もある、滯米中ケレンスキー政府から引き上げられて今紐育に本部を置いて居る露國經濟委員と關係があり過激派政府には大反對で、日本の西比利亞出兵に依つて過激派を倒潰し獨逸勢力の東漸を豫防して西比利亞を安固に一延いて

▲露國を復興

する事は出來るとの意見を有つて居る、目下米國各地を巡つて日本の說明をして居るのも彼等をして日本人の決して危險な人種でなく日本が西比利亞に出兵したからとて露國の安固を損つたり露國の領地を侵略する樣な事はないと云ふことを知らしめるにあるとの事だ氏は日本へは

▲學生觀光團

に加はつて渡米し年學生から歡待を受けたばかりでなく見る物總てから懷しい印象を受けたと語つて居たと

◎地方の人力登錄

ロイストン及び附近人力登錄に關してロイストン、カンパランド第一、第五、第七號等の邦人登錄者は約四百五十名ありて中當國出生者は僅々三名、女二百名近くに達したりと云ふ

◎沿岸日本人會聯絡協議會議案

加奈陀日會代表者出發期沙都にて開催の沿岸日會協議會に出席の加奈陀日會代表者是永壽吉氏は疋田書記同道にて明後土曜夜出發すべく尙ほ協議會の議案は次の如くなりと

議案

一沿岸各日會負擔の下に教科書編算、專任委員を設け急速完了せしむる事

一太平洋沿岸日本人會協議會の支部を東京に設置する件

右南加中央日會提出議案

一太平洋沿岸在留同胞の正確なる人口調査

一食料品輸入緩和の件

一大統領維遜氏の施政を裏書して決議文を呈する件

右央州日本人會提出議案

一戰時規定勵行に關する決議案

今や米國政府は聯合軍を援け最後の戰勝を期し食料及び人力の節約を計劃實行せんが爲諸般の戰時規定を設け普く市民及び在留民の公德心に訴へ之が勵行を警告せり吾人在留同胞は在米者の義務として且つ日本帝國臣民の本分として大戰ふ對する米國政府の諸施政を守らざるべからず就て太平洋沿岸日本人會協議會は在留同胞をして戰時諸規定に服從し以て愛國の誠意を表明せら

れんことを期す

移民入國緩和に關する議案

本案の內容は公表すべき時機に至らざるを以て成文として發表すべからざるも『ドクター・マーシュース』を主とし邦人有力者の間に新移民法規定の下に學生の渡米緩和の運動開始され居るにより各地日本人會の協力を求めんとする議案なり內容等は協議會議場に於て說明

右北米聯絡日本人會提出議案

一教育調査會設置の件

一在米日本人發展史編纂の件

在米日會

以上

◎食糧監督當路來晩

加奈陀食糧監督局の保存通報部のスチユワート氏、空地家園部のアプラハム氏は目下西部加奈陀を巡行し食糧問題に努力中なるが兩氏とも七月一日より三日迄の間に來晩すべしと

◎登錄未濟者に注意

人力登錄未濟の日本人も少數にあらざる樣子なるが之等の人々は金融社に出頭せば同所の郵便支局にて手續を了する事を得べしと

◎七月一日の祝賀

ドミニヨン・デー當日はカンバーランド・コーツネー及びユニヨン・ベイ在留邦人合併にて盛に祝賀會を擧ぐべく目下準備進行中にありと

◎國民學校運動會

晩香坡共立日本人國民學校第三回運動會は來る一日午後一時より同校運動場ふて開催、當日の參加團體は朝日野球團、ミカド野球團、大和野球團、加奈陀日本人青年會、佛教青年會、尙武會、庭球倶樂部等にて參加團體四百ヤード徒競走（優勝旗附）最も呼物とされ居りと

◎織殿丸の入港

辰丸汽船株式會社の織殿丸（總噸數五三〇五登簿噸數三三〇二）は雜貨を積載して神戸より昨夕當地入港今夕沙都ふ向け出發の筈なり

◎支那人洋食店所間

カドバ・カフェーは食卓上に食料規定以上のブレッドを提供し小麥製品をも同樣過分ふ供給したること發見され昨日百弗の罰金か二ケ月の禁錮とポリス・コートにて言渡されたり

◎新西院青年會發會式

新西院青年會ふては三十日午後三時よりサツパートン日本人教會にて發會式を擧行

◎代書業者集會

代書業者は本夕六時より第二回集會を東京樓にて開催し諸種の協議を爲すべしと

◎漁村學童の健康診斷

昨日午後石原、下高原及び高橋の三醫師はステブストンに出張、小學校と幼稚園生約百五十人の健康診斷を爲せるが大体に於て晩香坡より体格良好なるも生徒中にはトラホーム扁桃腺炎、齲齒の患者少からず見受けたりと

◎迎妻披露

岡山縣人吉村元之丞氏は來る三十日午後五時より九万に於て迎妻披露宴を開くべしと

◎メイン街二三三ケーエム商會で

は乳母車ブシカード、レコード新荷到着大割引販賣する由（廣告）

去る廿三日（土曜）ベスラングス街とバウエル街ノ間にて約束手形及書類在中の財布遺失致候條御發見の方は下記へ御報知被下度相當の謝禮可仕候

アレキサンダー街三四六
バウエル街七九三
高橋黛吉

理代保險代書ユアラーズ　マニユフアリチユアラーズ

諸願届代書

通辯　事件
諸請負　交沙及周旋
日本行切符取次
晩市バウエル街三二六番
佐々木用達社
電話シー二九五九

日本行

船切符次出願許手續
日本行に要する移民官並に領事館出願手續、在留證明、妻子店員使用人農夫呼寄、出生死亡届、英文契約書調製其他一般の代理事務繼切送速ふ取扱申候

T. HAMAGAKI
261 Powell St. Vancouver BC

日本人御旅館

プリンス、ルパート市西第一街
電話レッド三二〇（郵函八九四）
須賀旅館
室內清潔、取扱丁寧、加ふるにチーテー、ビヤ、オーフより僅々ワンブロックの跳躍佳絕の場所にて至極便利に御座候
プリンス、ルパート市カウベー
須賀汽船所
新造船並修繕一切御依頼に應じ申すべく候
須賀丑藏

別仕立
文次第調製
御注文は用意の上御節候
冬向靴各種淨山到着仕りまして御入用の御方は是非御來店を願ひます
バウエル街三四五
名畑靴店

新調
各種靴製造
修繕
晩市バウエル街三三八
加藤靴店
電話シーモア二二六九

御禮廣告

小生在晩中は一方ならぬ御引立に預り誠に難有御禮申上候就ては今回妻子同伴にて歸國に際しては多大の御餞別を賜り且又夜分にも不拘態々御見送り被下難有奉深謝候先は乍略儀紙上を以て御禮申上候
六月廿七日
清水常吉

床屋讓り度し

今回歸國致すに付き二臺の椅子並に諸道具付外の家屋道具一切至急讓度し御希望の方は御來談あれ
ステブストン郵函九三
河藤岩雄

織殿丸の入港
辰丸汽船株式會社の織殿丸（總噸數五三〇五登簿噸數三三〇二）は雜貨を積載して神戸より昨夕當地入港今夕沙都ふ向け出發の筈なり

支那人洋食店所間
カドバ・カフェーは食卓上に食料規定以上のブレッドを提供し小麥製品をも同樣過分ふ供給したること發見され昨日百弗の罰金か二ケ月の禁錮とポリス・コートにて言渡されたり

新西院青年會發會式
新西院青年會ふては三十日午後三時よりサツパートン日本人教會にて發會式を擧行

代書業者集會
代書業者は本夕六時より第二回集會を東京樓にて開催し諸種の協議を爲すべしと

漁村學童の健康診斷
昨日午後石原、下高原及び高橋の三醫師はステブストンに出張、小學校と幼

事務員

廿歳前後の人にして多少英語を解する者希望者は本社營業部へ照會あれ

△新柄色々澤山到着
▽縞柄物
紺黑サアジ
男女オバコート地
右の外種々取揃有之候
晩市バウエル街三九七
電話シー男女
三八四三高等
高田洋服店

T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.
七寸目バーバー製
鮭網新荷着
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山事務所
電話シーモア六一五六

諸願届代書及通辯
日本行船切符販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲歸國に付移民官其他の手續、出生、死亡、婚姻等の届書一切
▲當國政府へ出生届、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
晩香坡市メイン街一八五（大田商會內）
公認晩香坡日本人理髮業組合委托人
中山義一事務所
電話シー三五九五（自宅シー三三二七エル）

公認下高原醫院
晩市バウエル街メーレ街
電話「シーモア二五五五」
▲重患にして入院を要する人
▲六〇六號靜脈注射の需に應ず
▲白人專門醫に紹介を要する人
▲傷病者にして政府及び保險會社に届出の手續を要する人は當醫院を勧められたし

乘船＝貸し船＝
乘船定員四十名
一日廿万
機關師附
水船は旅館用の目的に特に建造したものです
西ヂョーヂヤ街一七七三
久岡遊船所
電話シーモア三一八九

登錄證明
出願手續
總督令ニヨリ六月一日以後必要アル領事館
姓名・現住所・職業・年月日及び枚數
寫眞貳枚及び
生年月日
宮代聖事務所
晩市メイン街二七七番
電話シー六九

廣告

開業
獅子印
干ウドン
干ソバ
ソウメン
製造販賣
晩市バウエル街四六九
晩香坡製麵所
神谷清吉
電話ハイランド二九九

東洋貿易會社
支部主任　柏政吉
西カド街四〇一
電話シー三三〇
申込所賓頭事務所

大北鐵道人夫募集
日給二弗七十仙
補欠人員至急募集
晩市附近年中無休

今回各種靴類東部より到着仕候
特別大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械とを以て真面目に最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド二六

新荷着

よねみつ時計店へ御出で下さい

渡航規定改正

渡米者の便宜此上無し
兵庫縣廳の發表

渡米せんとする同胞が故國の諸港に於て渡航檢査及び乘船抽籤等の規定に縛られ種々なる困難を嘗めつゝある事は今改めて云ふを待たざる處なるが兵庫縣廳にては今回該規定を改正し神戸よりの渡米者の爲大いに便宜を計る事となりたる由思ふに横濱長崎にても略々同樣の取扱ひを爲す事ある可し新規定左の如くなりと

一、受檢票の届出は檢査前日退廳迄とす

一、前項の届出は船腹ある場合に限り檢査翌日午前中之を受理す

一、追加受檢の届出を爲し檢査當日退廳時迄本人出頭せざる時は追加權を與へず

一、舊權利者のみにて船腹を充す能はざる場合は次權者の内より抽籤を以て追加する事あるも左に該當する者は抽籤權を有せず

制規の手續を爲し本人出頭するも當廳に許可書の回送無きもの又は關係官廳よりの許可通知書を所持せざるもの

一、米國市民權を有するものは檢査は省略するも抽籤は之を行ふ但し米國市民權享有に關する證據書類の提出を要す

此場合は必ず受檢票に其旨を記入す可し

一、同行者は主たるもの、權利を從ふ其區別左の如し

(イ)一家族なるときは旅券面の主たるものに從ふ

(ロ)家族を異にするものは年長者を以て主たるものとす

一、同行者にして主たるもの不合格の場合は從者は其權利を失ふ

一、同行者にして主たるもの合格し從者不合格の爲中止するも次回に保有する事を得但抽籤を要する時は他の權利者と同樣抽籤をなし次船に有効とす

一、抽籤の番號は永續のものとす

一、檢眼不合格を左の三種とす

(甲)數日内に治癒の見込あるものふして次船の權利を認むるも抽籤は之を有せず次船に於て抽籤の場合は落選者の下位ふ就く但し次船ふ合格するものと證認せず(乙)數日内に治癒の見込無き者は次船の權利を與へず(丙)當分治癒の見込無きもの

一、檢眼不合格者は一週間内に再檢査を受くる事を得す尚追加權利の請願を許さず

一、十二指腸蟲病者の不合格は次船の權利を認め舊籤抽番號は之を有効とす但一週間内に再檢査を受くる事を得す

一、檢査の發表は出帆前々日退廳時迄とす(場合に依り變更することあり)

一、航路を變更したるものは新出願者と見做す

一、旅券の期限滿了せんとするもの又は無學者にして規定の期限を經過せんとするものは優先權を附與す(此場合は證據書類の提出を要す)

一、權利保有者ふして中止する事二船以上に及時は舊權利消滅す

一、同行者の内主たる者の權利を有するも從者の届出新なる時に

内務省免許産婆 西澤すみ子 晩市バウエル街二一〇(二階)下高原醫院隣 電話シーモア一八七一

産婆 濱中ちよ 晩市バウエル街三九一 自宅シーモア三一九七 電話シーモア三六七八エル

産婆 田邊よし子 晩市バウエル街二〇三 下村商店二階 (電話シーモア二五〇六エル) 内務省免許

産婆 原田タカ 東カドバ街七五六 電話ハイランド一三五五エル 内務省免許

開業産婆 吉田あや 内務省免許 電話ハイ一〇二一エル 晩市東カドバ街五二六 熊本屋旅館内

御禮廣告

高知縣人故川村覺不慮の慘死を遂げ候節は一方ならぬ御配慮に預り且つ追悼法會に際しては多大の御芳志に預り候段難有奉深謝候茲ふ御芳名を掲け年暮儀紙上を以て收支決算御報告申上候敬具

大正七年六月十日

オーションホール世話人 姓名エービーシー順

相川福次郎 青木仁三郎 弘田直吉 川戸磯吉 三木榮城 二瓶重次郎 大關政次郎 岡村重次郎 杉山六郎吉 清水久吉 和田義弘 大關直幸 晩香坡市 澤竹内 常吉 嘉壽 山崎久一 清水久吉 大關直幸 大關ハウスの部 金二十弗宛 金八弗宛 三木榮藏 田原敏忠 金七弗宛 岡村重次郎 金六弗宛 田原德重 金五弗宛 橋本熊吉 門田米井 領浩太 岡上繁吉 大關政次 崎田永晴 山崎勇馬 大關庫之助 內田盛 山田源三 川銀馬七 矢野茂七 金三弗宛 西森賢之助 金二弗宛 本萬之助 吉天達 相川福次 相星興吉 同新三郎 寺木伊三郎 吉田幸一 志賀熊吉 松川助一 北川源治 政太郎 井上謙吉 宮地庫三 北村登喜勝 川岡造俱留 松田政太郎 榮次郎 笠吉 武岡谷藏 西原禎次 前島喜太郎 森島卯次郎 中島光雄 小倉直衛 小川幸太郎 二瓶勇次 野田嘉一郎 緒方玉治郎 大石宇 太村芳平 岡部勝寺 小野齊藤喜造 嶋鶴溜静雄 佐藤蘭長富 竹添十郎 後藤兵 野兼人 安野正康次郎 相星仙 宛 下長吉 山崎久一 渡邊菊市 宇都宮 裂次郎 淺之助 倉定 山本八木國造 中嶋一 吉田清太郎 重次郎 衛永義平 後藤喜 越鶴溜 發人静雄 吉宇 都佐 喜内 十郎 後郎 野兵 富宇 吉田重德 山岡 三郎 拾弗宛 仙宛 大下 正次郎 康次郎 裂 次 味岡 市 嶋 吉 山本 歸一 藤林 番岩次郎 藤本 藤次郎 林重常 太郎助 有田覺一 土居小六 藤慶次 濱田安二郎 引田福 林茂嘉一 新井直吉 山田惣七 櫻場鐵 次郎 安野 康之助 淺倉 裂次 藤林 番岩次郎 藤本 藤次郎 林重常 太郎助

晩香坡市 澤竹内 常吉 嘉壽 山崎久一 清水久吉 和田義弘 大關直幸 大關ハウスの部 金二十弗宛 金八弗宛 三木榮藏 田原敏忠 金七弗宛 岡村重次郎 金六弗宛 田原德重 金五弗宛 橋本熊吉 門田米井 領浩太 岡上繁吉 大關政次 崎田永晴 山崎勇馬 大關庫之助 內田盛 山田源三 川銀馬七 矢野茂七 金三弗宛 西森賢之助 金二弗宛 本萬之助 吉天達 相川福次 相星興吉 同新三郎 寺木伊三郎 吉田幸一 志賀熊吉 松川助一 北川源治 政太郎 井上謙吉 宮地庫三 北村登喜勝 川岡造俱留 松田政太郎 榮次郎 笠吉 武岡谷藏 西原禎次 前島喜太郎 森島卯次郎 中島光雄 小倉直衛 小川幸太郎 二瓶勇次 野田嘉一郎 緒方玉治郎 大石宇 太村芳平 岡部勝寺 小野齊藤喜造 嶋鶴溜静雄 佐藤蘭長富 竹添十郎 後藤兵 野兼人 安野正康次郎 相星仙 宛 下長吉 山崎久一 渡邊菊市 宇都宮 裂次郎 淺之助 倉定 山本八木國造 中嶋一 吉田清太郎 重次郎 衛永義平 後藤喜 越鶴溜 發人静雄 吉宇 都佐 喜内 十郎 後郎 野兵 富宇 吉田重德 山岡 三郎 拾弗宛 仙宛 大下 正次郎 康次郎 裂 次 味岡 市 嶋 吉 山本 歸一 藤林 番岩次郎 藤本 藤次郎 林重常 太郎助 有田覺一 土居小六 藤慶次 濱田安二郎 引田福 林茂嘉一 新井直吉 山田惣七 櫻場鐵 次郎 安野 康之助 淺倉 裂次 藤林 番岩次郎 藤本 藤次郎 林重常 太郎助

出し中止認印を受く可し但し中止認印無き者は無効とす

一、同行者は必ず一本の抽籤を爲す者とす

一、同行者は檢査の結果又は自已都合上別離することを得但殘留者は舊權利を有せず

一、同行者にして絶對に分離せざる者又は都合上分離せんとするものは豫め受檢票ふ左の區別に從ひ記入し置くを要す(以下略)

内務省免許産婆 中澤ふじ子 晩市バウエル街三九一 自宅シーモア三一九七 電話シーモア三六七八エル

内務省免許産婆 西澤すみ子 晩市バウエル街二一〇(二階)下高原醫院隣 電話シーモア一八七一

電話シーモア四四七五

内務省免許産婆 田邊よし子 晩市バウエル街二〇三 下村商店二階 (電話シーモア二五〇六エル)

内務省免許産婆 原田タカ 東カドバ街七五六 電話ハイランド一三五五エル

開業産婆 吉田あや 内務省免許 電話ハイ一〇二一エル 晩市東カドバ街五二六 熊本屋旅館内

於て之に同行せんとする時は主たる者の權利は消滅す可し

一、中止を區別して左の三種とす

(イ)届出後の中止(は舊權利保有者と雖も受檢票を差出し檢査當日出頭せるに於ては次回檢査は新出願者と看做す)

(ロ)檢査後の中止(落籤者引合中止者、急性疾患者等の者は次船の權利を有す)

(ハ)發表後の中止(次回には舊權利者の下位に附隨)

一、舊權利を有する者にして一船を中止せんとするものは豫め中止船名を届出書に記入し檢査當日午前九時迄ふ檢査所に之を差

S. UCHIDA 357 Powell St. Vancouver.

書籍 雜誌 賣藥 卸小賣 各種新刊小說

「各雜誌郵送無料」「送金は書留にて願ます」

バウエル街三五七 内田書店 電話シーモア一八五一

男女洋服新調 晩香坡市ゲーア街一三〇 寺倉洋服店 電話シーモア八九九一

晩市バウエル街三九一 今堀商店 △和洋玩具一切種々

日本行ビクトリア出帆廣告

諏訪丸 六月廿六日午後
賀茂丸 七月五日午後
伏見丸 七月廿四日午後

晩香坡より御乘船の方には晩香坡府間無料にて汽船切符差上げ上記の汽船は孰れも一万二千噸上にて動搖少なきは一大特色之候

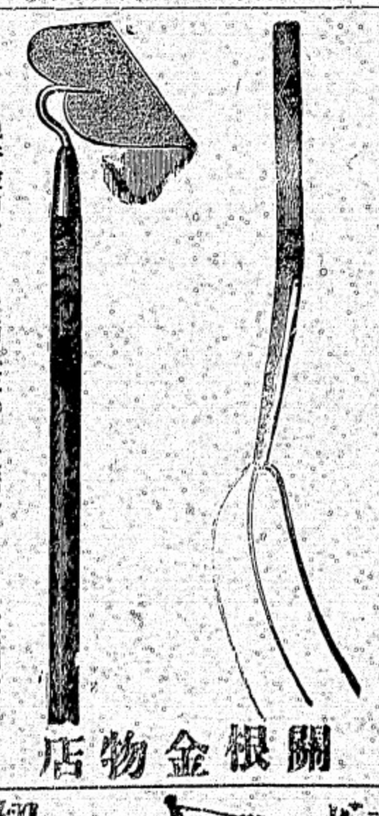
日本郵船會社 シアトル出張所 バンクーバー(ダイクトリア)同社代理店 大北鐵道會社 バンクーバー日本人部一手取次 メイン街一〇二アレキサンダー街角 晩香坡宿屋組合 電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社 汽船 ビクトリア出帆廣告 晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.

しかど丸 六月廿一日午後
アラビヤ丸 七月十六日午後
アフリカ丸 七月十九日午後

日本行 三等賃金四十三弗五十仙 但しマニラ丸アフリカ丸に限り四拾七弗五拾仙 (晩市美濃屋船切符販賣 神戸止)

切符取次店 晩市 永井商會 日加貯蓄會社 日加用達會社 日本郵船會社 晩市 安野商會 大出竹二郎 佐伏商會 美濃屋 水野商會



ガーデン用諸道具特別安價販賣 晩香坡市バウエル街二三〇 自宅カトバ街とゴーア街角 電話シーモア八七四六 電話シーモア四一三九エル

和洋雜貨並に食料品一切 晩市西第五街二一二 電話フェヤ二一九七 丸野商店 同精米所 221 5ht. Ave. W. Vancouver, B. C.

生魚、青物類 鑵詰一切 蒲鉾製造 電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御届け可仕候 晩市バウエル街二五三 電話シーモア五四四一 中濱魚店

廣告 バーベリーバー 藥木皮 例年の通り精々高價ふ買入申候間多少に不拘御出荷被下度候 尚山の買入等ふは充分御盡力可仕候又製作方御不案内の方には教示可申上候 新西院市ブラッキー街十三番 郵函六一五、電話二五二 益田德平

サンルーム 各室共湯水及びヒータの設備あり 晩市バウエル街三六六番 谷口熊太郎 電話シーモア二九九六

客自動車 晩市バウエル街二六四 電話シーモア四三九八 北川他三

御華客様の御引立ふ依り日增繁榮ふ赴き候段感謝に不堪候扱而弊亭事從來御婚儀迎送其他の御酒宴に廣く御用命に應じ申候處禁酒法實施以來御料理萬端に改良を加へ御飯珍味を旨とし調理致候結果實ふ豫想外の御賞讃を受け候へば茲に平素の御眷顧に酬ひん爲更に奮發一層大勉强に調理可仕候間何卒倍舊御愛顧御引立の程伏而奉願上候 晩市バウエル街二六四 電話シーモア四三九八 ○万

男女洋服裁縫並にぜんたくプレス 晩市メーン街二二二 レーンコート各種販賣 相星洋服店 電話シーモア三三七六

内外雜貨食料品 菓子果物煙草類 牛乳卸小賣及び配達 晩市メーン街二〇〇番地 ローズバンク グロサリー 篠末松 電話シーモア三三二七

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候 吉江事務所 晩市メーン街二〇一 電話シーモア三八四〇 自宅 ファヤ二五二三

新鮮ミルク クリーム バター 達 東カドバ街三八一(日加貯蓄裏) スター牛乳舍 電話ハイ一四一四 國久

日本美術品 晩市グランビル街六七三 成本商會本店 電話シーモア六四一〇 西ヘスタンダス街五七 支店(ウッドワードより三軒東) 電話シーモア一三一三 グランビル街九三一 支店 電話シーモア八七二三 デビー街一二一二 自宅電話シーモア五三一五アール 美府ガバメント街一二三五 支店 電話四七七二

晩市メイン街三一六 △和洋玩具一切種々 今堀商店